

Quick Start Guide

快速开始指南 사용자 설명서 快速開始指南

A600

Bluetooth Portable NFC Speaker | 蓝牙便携NFC音箱 | 휴대용 블루투스 NFC 스피커 | 蓝牙便携NFC音箱

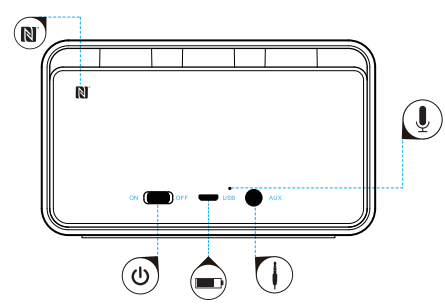


www.rapoo.com

It is forbidden to reproduce any part of this quick start guide without the permission of Rapoo Technology Co., Ltd.
制造商:深圳雷柏科技股份有限公司 地址:深圳坪山区锦绣东路22号
公司电话:8008 887 778

A.1 5608-01700-222

BUTTONS / 按钮 / 버튼 / 按鈕



- POWER BUTTON**
电源开关
전원 버튼
電源開關
- USB PORT**
USB口
USB 포트
USB口
- LINE IN**
线路输入
라인 입력
線路輸入
- BUILT-IN MICROPHONE**
内置麦克风
이그 마이크
內置麥克風

CONTROLS / 控件 / 컨트롤 / 控制項

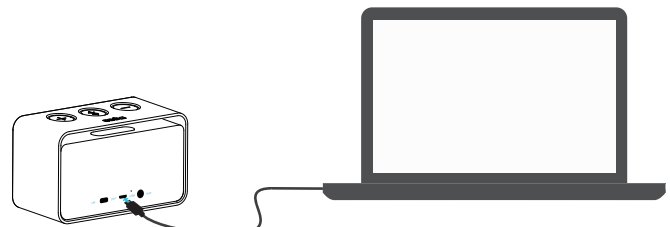


VOLUME UP
调高音量
조기 키
調高音量

BLUETOOTH BUTTON
蓝牙按钮
블루투스 버튼
藍牙鍵

VOLUME DOWN
调低音量
조하 키
調低音量

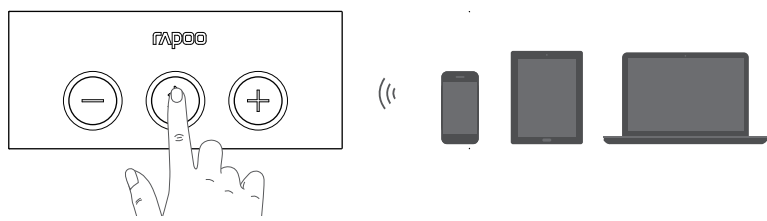
CHARGING / 充电 / 충전하기 / 充電



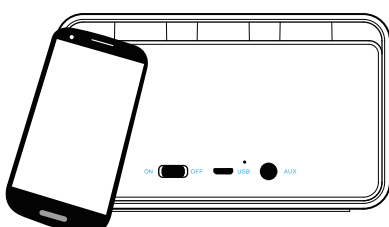
The red LED will blink slowly when low battery, please charge it time. The red LED will be on when charging and once fully charged the red LED turns off. It takes about 3 hours to fully charge.
低电时红灯慢闪, 请及时充电; 充电时红灯常亮, 充满电后红灯熄灭, 充满电需约3小时。
배터리가 부족하면 빨간색 LED가 천천히 깜빡거립니다. 늦지 않게 충전하십시오. 충전 중에는 빨간색 LED가 계속 켜진 채 충전되면 빨간색 LED가 꺼집니다. 완전히 충전하는 데는 약 3시간이 걸립니다.
低電時紅燈慢閃, 請及時充電; 充電時紅燈長亮, 充滿電紅燈熄滅, 充滿電需約3小時。

OPTION 1 BLUETOOTH CONNECTION / 选择1 蓝牙连接/ 옵션 1 블루투스 연결 / 選擇1 藍牙連接

Activate the Bluetooth settings on your smartphone or other devices, then search and connect to the speaker. Enter "0000" if a password is needed. The speaker will automatically turn off if no audio input for 30 minutes.
請打開智能手機等設備上的Bluetooth設置, 連接至音箱。要求輸入密碼時, 請輸入"0000" 30分鐘無音源輸入自動关机。
스마트폰 또는 기타 장치에서 블루투스 설정을 활성화한 후, 스피커를 검색하여 연결합니다. 비밀번호를 요구하는 "0000"을 입력합니다. 30분 동안 오디오 입력이 없으면 자동으로 스피커가 꺼집니다.
請打開智慧手機等設備上的Bluetooth設置, 連接至音箱。要求輸入密碼時, 請輸入"0000" 30分鐘無音源輸入自動關機。

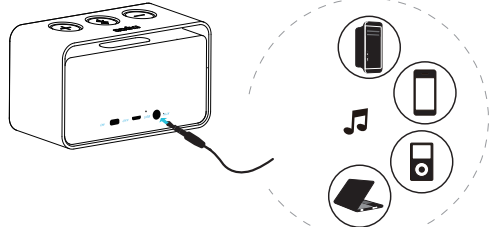


OPTION 2 NFC CONNECTION / 选择2 NFC连接 / 옵션 2 NFC 연결 / 選擇2 NFC連接



Activate the NFC settings on your smartphone, place your smartphone NFC induction next to the speaker NFC induction (the distance within 1cm), the speaker will automatically turn on and connect your smartphone.
請打開智能手機的NFC設置, 將手機NFC感應區靠近音響 NFC感應區 (距離小於1釐米), 即可手機完成連接。
스마트폰에서 NFC 설정을 활성화하고 스마트폰 NFC 유도부위 스피커 NFC 유도부위 가까이(1cm 이내) 놓으면 스피커가 자동으로 켜지며 스마트폰과 연결됩니다.
請打開智慧手機的NFC設置, 將手機NFC感應區靠近音響 NFC感應區 (距離小於1釐米), 即可手機完成連接。

OPTION 3 WIRED CONNECTION / 选择3 有线连接/ 옵션 3 유선 연결 / 選擇3 有線連接



Use the audio cable to connect the speaker to a device (when the two modes are used simultaneously, Bluetooth will have priority over wired).
將音響與設備通過音線即可連接 (藍牙連接優先)。短按藍牙鍵, 音響自動重新連接。
오디오 케이블을 사용하여 스피커를 장치에 연결하십시오. (두 가지 모드를 동시에 사용할 경우 블루투스가 우선순위에 의해 사용됩니다). 블루투스 버튼을 짧게 누르면 자동으로 다시 연결됩니다.
將音響與設備通過音線即可連接 (藍牙連接優先)。短按藍牙鍵, 音響自動重新連接。

MULTIPOINT CONNECTION / 多点连接 / 다지점 연결 / 多點連接

Connect device 1, device 2 to the speaker according to the method of Bluetooth or NFC. The speaker will work normally when connected successfully.
Note: Up to two devices can be connected to one speaker at the same time.
按照藍牙或NFC連接步驟將設備一、設備二分別與音響連接, 連接成功後正常工作。
音響最多可同時連接兩個設備。

블루투스 또는 NFC의 방법에 따라 장치 1 또는 장치 2를 연결합니다. 연결이 성공적으로 이루어지면 스피커 정상적으로 작동합니다.
참고: 최대 두 개의 장치를 하나의 스피커에 동시에 연결할 수 있습니다.
按照藍牙或NFC連接步驟將設備一、設備二分別與音響連接, 連接成功後正常工作。
注: 音響最多可同時連接兩個設備。

VOICE CALL / 语音通话 / 음성 통화 / 語音通話

Calls / 通话状态 전환 절차 / 通話狀態
Answer a call / End a call: Press Bluetooth button shortly
接聽來電 / 結束通話: 短按音響藍牙鍵
Reject an incoming call: Press and hold the Bluetooth button
拒絕來電 / 結束通話: 長按音響藍牙鍵
Make a voice call: Press and hold the Bluetooth button
撥打電話: 雙擊音響藍牙鍵

No calls / 非通話状态 통화 없음 / 非通話狀態
Reject an incoming call: Double click the Bluetooth button
拒絕來電 / 結束通話: 双击音響藍牙鍵
Make a voice call: Press and hold the Bluetooth button
撥打電話: 雙擊音響藍牙鍵
Reject an incoming call: Press and hold the Bluetooth button
拒絕來電 / 結束通話: 長按音響藍牙鍵

Charging and battery warnings / 充电及电池警告 / 충전 및 배터리 경고 / 充電及電池警告

Play/pause music: Press the Bluetooth button shortly
播放/暫停音樂: 短按音響藍牙鍵
Connect/disconnect device: Press and hold the Bluetooth button
連接/斷開設備: 長按音響藍牙鍵

For more information or download the Bluetooth APP, please visit www.rapoo.com.
欲獲得更多資訊或下載藍牙APP, 請前往 www.rapoo.com 查詢或下載。
欲獲得更多資訊或下載藍牙APP, 請前往 www.rapoo.com 查詢或下載。

Charging and battery warnings / 充电及电池警告 / 충전 및 배터리 경고 / 充電及電池警告

- To avoid the risk of explosion, fire or leakage of toxic chemicals, please observe the following warnings:
- 1. Do not dispose of the product or battery in fire, and do not expose it to temperatures above 100° C.
- 2. Charge the battery according to the instructions printed on the quick start guide.
- 3. Do not open, deform or mutilate the battery as there may be corrosive materials which can cause damage to eyes or skin and may be toxic if swallowed.
- 4. Do not charge this product at extreme temperatures.
- 5. Do not clean this product when charging. Before you clean it, please pull the plug.

- 為避免爆炸、起火或有毒化學品洩漏的危險, 請遵守以下警告:
- 1. 請勿將產品或電池投入火中, 或暴露於100° C高溫之上。
- 2. 按照本快速開始指南附有的指示為電池充電。
- 3. 請勿拆開、毀壞電池或使其變形, 因為其中包含會對眼睛或皮膚造成傷害的腐蝕性材料, 一旦吞嚥還會造成中毒。
- 4. 避免在溫度過高或過低的地方為本產品充電。
- 5. 請勿在充電時清潔本產品。請先拔掉充電插頭, 再清潔本產品。

Cautions / 注意事项 / 주의 / 注意事項

- Do not open or repair this product. Do not use the product in a damp environment. Clean the product with a dry cloth.
- Do not put the product near heat sources, such as radiator, heater, stove or other heating elements.
- Use a clean dry cloth rather than any diluents or volatile liquid to clean this product.
- Do not expose the product in high or low temperature.
- Do not expose the product in direct sunlight too long.
- Do not use this product near open flame such as stove.
- To avoid scratching or damaging, please do not contact with sharp or hard objects.
- Do not attempt to open this product or remove the battery, because it does not include any repair kit.

Cautions / 注意事项 / 주의 / 注意事項

- To avoid rain, high temperature or strong magnetic fields, please put this product in a cool, ventilated and dry place. Not allowed to beat this product.
- Do not put the product near heat sources, such as radiator, heater, stove or other heating elements.
- Use a clean dry cloth rather than any diluents or volatile liquid to clean this product.
- Do not expose the product in high or low temperature.
- Do not expose the product in direct sunlight too long.
- Do not use this product near open flame such as stove.
- To avoid scratching or damaging, please do not contact with sharp or hard objects.
- Do not attempt to open this product or remove the battery, because it does not include any repair kit.

- 請將本產品放置於乾燥通風處, 避免雨淋、進水、高溫或置於強磁場環境, 嚴禁強力摔打。
- 請勿放置在任何熱源附近, 例如散熱器、暖氣、火爐或其他發熱設備。
- 請使用乾淨布擦拭表面, 請勿使用揮發性液體或其他有機溶劑。
- 切勿將本產品暴露在高溫或過低的地方。
- 切勿讓本產品長時間受陽光直接照射。
- 切勿將本產品靠近明火, 如煮食爐。
- 切勿將本產品接觸任何尖銳的物體, 因為這会造成刮痕和損毀。
- 請勿嘗試拆開本產品, 因它並不包含任何維修套件。

产品中有害物质或元素的名称及含量 根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电缆Cable	○	○	○	○	○	○
电路板组件PCBs	○	○	○	○	○	○
塑料部件Plastic parts	○	○	○	○	○	○
金属部件Metal parts	○	○	○	○	○	○
橡胶部件Rubber parts	○	○	○	○	○	○

○=表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均符合SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。
注: 环保使用期限的参考取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

Agent Information

Country (or area)	Information	Description
Hongkong	Company name Address Tel#	Vim Yield Company 香港九龍官塘成業街20號怡生工業大廈2字樓全層 852-31522789
Malaysia	Company name Address Tel#	AV FUTURE LINK SDN BHD NO.23A, JALAN 5/152, TAMAN PERINDUSTRIAN OUG, PUCHONG, 58200 KUALA LUMPUR, MALAYSIA (+0060)377830011
Việt Nam	Tên công ty địa chỉ điện thoại	CÔNG TY CỔ PHẦN KỸ THUẬT CÔNG NGHỆ NAM THÁNH Số 7, lô 14A, khu đô thị mới Trung Yên, đường Trung Hòa, quận Cầu Giấy, Hà Nội, Việt Nam 0084-4-37834530
대한민국	회사명 주소 전화번호	(주)로이제 서울시 중산구 원효로2가 92-8 라온빌딩 14층 02-701-2181 / 고객센터 02-711-0077

Warranty / 质保条款 / 보증 / 質保條款

质保条款
本设备提供自购买之日起1年的有限产品硬件维修服务, 具体详情请查阅www.rapoo.com.
Warranty
The device is provided with one-year limited hardware warranty from the purchase day. Please see www.rapoo.com for more information.
보증
이 기기는 구매일로부터 1년간의 하드웨어 보증이 제공됩니다. 더욱 자세한 내용은 www.rapoo.com 을참조하십시오.
質保條款
本設備提供自購買之日起1年的有限產品硬件維修服務, 具體詳情請查詢www.rapoo.com.



Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Radiation Exposure Statement
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates and can receive radio frequency energy and, if not used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. The user is encouraged to take the following steps to reduce the possibility of interference:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

IC RSS warning
This device complies with Industry Canada (IC) radio emission (RSS) standard (1). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Le présent appareil est conforme aux CNR (Canada) applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC Radiation Exposure Statement
This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Please pay attention to our official micro-Blog / 請注意我們的官方微博
<http://e.weibo.com/rapoo8>

Please pay attention to our WeChat. / 請注意我們的微信動態。
【RAPOO】



<http://e.weibo.com/rapoo8>

【RAPOO】

To learn more about our other products, please visit www.rapoo.com.
欲購買我們的其它產品, 請訪問www.rapoo.com